

●每格可容中文字大(標題)6字及小字(內容)50字，英文字及數字二字為中文小字一字，空格標點符號均需計算。
※English title: 12 letter ※English content: 120 letters
●廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
●廣告若有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
●涉及法律責任廣告，需提供身份證件及當事人簽字負責，本報概不負責。
●廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天為限。

美南新聞刊登 注意事項

●分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
●刊登一個月以下者，廣告均不得修改，若需改稿每次酌收費用5元
●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費，如電話 (Tel) 或傳真 (Fax) 訂購稿件，請告知信用卡號碼、姓名、有效期間、CVV 號、ZIP code
Address 號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
●截稿時間：星期一至五 2:30pm / 星期六 10:00am
截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE				
週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話，萬事OK
By phone, Fax, Email or in person: 電話/傳真/電郵/上網或登門刊登
Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳真): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Click(上網): www.scdaily.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

English Title (1unit): 12 letters
●English Text (1unit): 130 letters
●Deadline: Monday-Friday 2:30pm Saturday 10:00am
●Pay in advance
●We accept credit cards / check / cash
●No refunds if you stop ad.
※Not responsible for ad text provided by customer
※Legal ads must provide ID & signature
※If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
※Any dispute over ad we reserve the right to stop ad.

100 Restaurant Hiring
餐館服務
誠徵全半工男女企傭，略英文*小費好，年齡在18-35歲
9896 Bellaire Blvd #J Houston, TX 77036 (黃金廣場，H-Mart 旁)
有意者請電: 832-584-1419

蘭州拉麵盛大開業，誠聘
●幫廚: 1名 ●企傭: 2名
英語口語良好及有餐飲行業經驗者優先待遇從優，面議。
有意者請電: 832-287-9643 713-714-7777

金冠海鮮酒家
誠徵●廣東炒鍋、抓碼爐爐、幫工、企傭
有意者請電: 281-575-1768
●收銀帶位 請電: 281-575-1768
●以上需有身份、可報稅 ~
10796 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

東禾酒家請人
位數煌煌廣場內，誠請
●有經驗廣東炒鍋、抓碼、打雜、企傭
有意者請電或親臨:
713-981-8803
9889 Bellaire Blvd #301

長今韓國餐館
誠徵全半工男女企傭，略英文*小費好，年齡在18-35歲
9896 Bellaire Blvd #J Houston, TX 77036 (黃金廣場，H-Mart 旁)
有意者請電: 832-584-1419

***美式快餐店**
離中國城10分鐘 誠請 送外賣及收銀員 長短工均可 有意者請電: 507-413-3999

Lucky Village 誠請經理
Part time or Full time 英文流利，有經驗 有意者請電: 10755 Westheimer Houston, TX 77042

CAFE EAST 大型 Buffet 餐館
位 Hwy6/ Bellaire 誠請傳菜及做沙拉各一名 有意者請電: 大廚 832-640-8521

100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring
誠請 有經驗送外賣 位529, 近6號 有意者請電: 281-650-2779

***中餐外賣店**
誠請 有經驗送外賣 位529, 近6號 有意者請電: 832-330-1775

中餐外賣店
誠請有經驗送外賣 單多，小費好 位529, 近6號 有意者請電: 281-650-2779

堂吃外賣店
位529/Fry Rd. 熟手收銀兼接電話 熟手炒鍋 熟手炒鍋 周六日二天送外賣 有意者請電: 281-235-2085 682-702-0574

100 中/日餐館請人
新開張，裝修豪華，聘中餐廚師，日餐廚師 經理，Sushi Man 服務生，收銀員 位 Richmond/FM1464 702-286-8363 713-962-3181

中/日餐館請人
位290/1960，誠請 打雜兼油鍋 壽司助手 Part time 收銀員 有意者請電: 281-636-1673

Austin 中/日餐館
●熟手炒鍋 (Cook) 月薪 \$3200
●Sushi Chef (壽司師傅) ~ 以上包吃住 ~ (住宿環境佳，交通便) 512-639-9599

中/日餐館誠請
●廚房幫手 ●外送員 有意者請電: 281-469-7888 713-857-3610

100 日餐請人 Restaurant Hiring
誠請 有經驗 壽司師傅 企傭 廚師師傅 全工或半工均可 有意者請電: 832-232-1001

***Katy 日餐館**
誠請 ●Sushi Man ●企傭 ●廚房師傅 全工或半工均可 有意者請電: 832-232-1001

日本餐館請人
位 Woodlands 區 誠請有經驗 鐵板師傅 有意者請電: Chang 832-373-8889

全日餐館請人
位於 1960/249 附近 誠請 ●經驗企傭 ●壽司助手 ●壽司師傅 以上包吃住 請電: 720-375-1088

****The Woodlands**新優**
Immediately Hiring **HEAD Sushi Chef** \$5 Salary+Tips+Bonuses \$5 薪水佳+好小費+紅利 Benefits and Paid Vacation!! 有福利，有新稅
The Blue Fish - Woodlands Call Tian: 214-558-3937 ●Blue Fish 日本餐館誠聘 總壽司師傅

\$\$\$Hiring Sushi Chefs\$\$\$
The Blue Fish-Woodlands Full time or Part time Call : Tian 214-558-3937 Blue Fish, Woodlands 店 誠聘全工或半工壽司師傅

日餐新優 Umaizushi
at IAH Airport, now hiring experience **Sushi Cook/Helper**, must be multi task and willing to learn. Please apply at : Blanca.Chapa@hmshost.com

連鎖店「高新」請壽司師傅及助手
工作環境佳 Woodlands & Katy 區 誠請 **Sushi Chef & Helper** 略英文，能報稅，有經驗者優先。 上班時間: 白天6:30am~3:00pm 有意者請電: 832-275-6268 281-891-0633

AKASAKA Japanese Restaurant
Hiring Full/Part Time Servers, Bartender Lobby Manager Sushi Helper, Busboy Apply in person Tel: 713-898-9142

日本餐館請人
離休士頓2小時車程 誠請 ●鐵板師傅 ●壽司師傅 需懂英文，有經驗 必需有上下 供膳、侍應。 832-857-5785

高級日餐誠徵
離休士頓2小時車程 誠請 ●鐵板師傅 ●壽司師傅 需懂英文，有經驗 必需有上下 供膳、侍應。 832-857-5785

振芳傢俱公司
各大機場、領事館、移民局、醫院及休士頓地區 搬運傢俱、賓客接待等 均可提供接送 專業服務，價格優惠 專車接送，價格優惠 安全準時，信譽第一 832-380-0247

新年快樂 第20屆2016年新年園遊會 Texas Lunar Festival
2/13 (六) 10am 開始 將擴大舉行 好吃+好玩+好看
早上10點半『舞龍舞獅』表演 大公園+大停車場+大舞台
地點: 901 Bagby, Houston, TX 77002 (City Hall Reflection Pond)

緣份職業介紹所
德州執照第一家 9115 Bellaire #120 請電: 281-552-8448 惠康超市，跌打足療百利大道對面

200 伍珍護理中心
台灣護士全日服務 手術出院，老人照顧 長期、日托、安養 832-613-4007 Amy ●另有病床出售

誠聘看護
家住糖城，有愛心 照顧行動不便的長者 做簡單家務 \$9-\$10/小時 請電: 713-484-8155 832-631-5815

誠請住家保姆
家住糖城，有愛心 照顧初生嬰兒 兼做中飯及晚飯 每週工作5天 健康，講衛生，有愛心 有意者請電: 281-701-8185

200 Home Service 家庭服務
誠聘阿姨 家住糖城 誠聘阿姨 照顧2歲半女孩及簡單家務，一周5天 有意者請電: 512-800-3246

200 看顧服務 Health Care Service
誠聘看護 家住糖城 誠聘看護 照顧行動不便的長者 做簡單家務 \$9-\$10/小時 請電: 713-484-8155 832-631-5815

200 住家或通勤保姆
家住 Pearl Land (288南和8號) 家務及煮飯，照顧幼孩 後者，每週5天 健康，講衛生，有愛心 有意者請電: 281-701-8185

誠請住家保姆
家住糖城，有愛心 照顧初生嬰兒 兼做中飯及晚飯 每週工作5天 健康，講衛生，有愛心 有意者請電: 281-701-8185

200 月子服務
誠聘看護 家住糖城 誠聘看護 照顧行動不便的長者 做簡單家務 \$9-\$10/小時 請電: 713-484-8155 832-631-5815

200 看顧服務 Health Care Service
誠聘看護 家住糖城 誠聘看護 照顧行動不便的長者 做簡單家務 \$9-\$10/小時 請電: 713-484-8155 832-631-5815

200 住家或通勤保姆
家住 Pearl Land (288南和8號) 家務及煮飯，照顧幼孩 後者，每週5天 健康，講衛生，有愛心 有意者請電: 281-701-8185

誠請住家保姆
家住糖城，有愛心 照顧初生嬰兒 兼做中飯及晚飯 每週工作5天 健康，講衛生，有愛心 有意者請電: 281-701-8185

教授英文
本地美國人，資深英語家庭教師，教授日常美語、會話、商業及旅遊用語，個人或集體均可。
●協助通過公民考試及移民局面試
skype id = david.b.browning
713-666-3839 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrowning.trustab.org

Interactive 政府資助互動英語學校
本校是一間正規學院，在本校良好條件的校舍內學習英語，一般只需三個月左右，即可用英語與別人溝通。增設托福補習班 本校接受 I-20 海外留學生。每週五都有新班開課。諮詢請電: 華人代表 832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐)
校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081
學校總機: 713-771-5336 網址: www.ict-ils.edu

Van Houston Academy
OFFERING **SAT PREP COURSE**
STARTING FEBRUARY 2016
Taught By Stanford Master Of Education
Please come and join us for The NEW SAT Information Session.
On February 13, 2016
Bring your Child(ren) for full Diagnostic Assessment
VAN HOUSTON ACADEMY
Address: 13618 Bellaire Blvd., Ste E3 - Houston, TX 77083
(Corner of Bellaire & Eldridge)
Please Call Us To Reserve
281-879-7963 832-359-3417
We will answer all questions related to the NEW SAT

先鋒英文培訓中心 Pioneers' ESL Center
10人小班授課，真正的情景問答式教學。 著重強化語音、聽說等實用技能。牛津英文教材。 看電影學習英文會話，但語、生動、有趣。
281-658-1529 (Lucky) 480-233-6057 (Bobby)
6220 Westpark Dr, Suite 183 Houston, TX 77057
網址: www.pioneerseslcenter.com

私人家教
現任高中教師 專教小/中/高學生 中文、英文、數學、生物、物理、化學、也可到府授課 有意者請電: Ying W 281-323-9939

全方位的保障
●不用體檢的萬全保
●擁有重大疾病
●6項功能不能自理
●養老 ●身故保障 機會難得，請電: 832-638-2338

報關師*稅務師
海關報關師薪達5-10萬 考取執照掌握技能，休斯頓工作多，IRS 稅務師轉個人公司報稅查稅權利 等同 CPA，無需學歷 政府授權，諮詢請電: 1-888-939-6996

護士醫療
幫外國護士快速拿證 無需美國學歷，高年薪，短期培訓，考美國藥房助理證 推薦就業，肯維培訓 1-888-939-6996

德州帶槍執照
可在全美35州攜帶 全課程半完成 \$99 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1 (黃金廣場內) 281-236-4723

西雅圖合法駕照
無需身份辦理 六年期合法駕照，外州轉換，本州延期，轉考第四份證件，包接送，成功後收費! 206-992-5618 林先生

國際駕照
可以在160多個國家合法使用，可以租車、買車、買保險。 辦加州、新墨西哥州駕照 469-286-5292 1-888-891-3233 微信: samwu2388

專業寵物店
寵物美容 \$19.99 起 寵物洗澡 \$9.99 起 寵物寄售 \$11.99 起 收購、出售各種寵物，名犬免費對配種。 12825 Westheimer Rd 832-619-1129 (西) 832-988-8659 (手)

糖城 QQpups 寵物店
●美容: 為各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養: 為狗狗提供一個溫馨安全的家。
●專賣: QQ 寵物店 自行培育的各種顏色的茶杯犬、玩具犬、迷你型貴賓犬。
281-313-0824 281-763-2198 店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

安全班學校
取消法院罰單，保險折扣 謝老師(D#5391) 中文上課，\$40 每週二、三、六有班 9am-3pm, MT 駕校內 6201 Corporate Dr. 慈濟對面，舊勝廟後 832-863-8882

***MT 駕校筆試班/安全班**
休士頓正宗駕校政府註冊編號 C#2287 十多年教學，唯一不用保送，不用翻譯。 旅遊探親，B1, B2, L1, L2 均可考駕照。 不用住滿30日，無需地址證明。 教育部及交通部特許中國城路考。 1) 成人中文筆試班 (二、三、四、五、六) 9:30am-3:30pm 2) 15-17歲一站式過關駕照班 (筆試、駕駛練習，路試全在本校進行) 3) 18-24歲一站式過關駕照班。 4) 成人特快駕照班 (筆試，路試2天) 5) 特快路試班 6) 安全班 (消除交通罰單，保險折扣) 休士頓分校: 6201 Corporate Dr (企業路) 達拉斯分校: 3201E, Pioneer Pkwy #35 電話: 832-863-8882 (謝老師 D#5391)

美南駕校
專業教練駕照考試班，中文普通話授課，保送筆試，筆試後3天，可考路試，在本校筆試的學員，路試優惠。 星期二、六，10am-4pm, B1, B2 旅遊簽證，可考駕照 7001 Corporate Dr. #203 832-277-7226 王先生

趙教練筆試班-成功駕校
筆試及路試，皆用中英文授課 態度親和，教法新穎。 請洽: 趙教練 713-277-5790 832-859-2519

王朝百利駕校成人筆試班
成人筆試班，保證1天通過。英文教課，中文翻譯 學員需滿18歲以上，每星期二、五、六上課 9:15am-4:00pm，務必準時。 學習和筆試一天完成。B1, B2 簽證均可考試。 832-633-5555 周 713-835-8585 菲非 9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036 休士頓百利大道9600號，王朝百利商場內120室

聯合搬家公司
公廨住家，公司搬運 碼頭提貨，代客送貨 短途專業搬運鋼琴 免費估價，全運連搬 設備最安全，價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

好運來搬家
公廨，住家，公司，倉庫 經驗豐富，包您滿意 免費估價，全運連搬 設備最安全，價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

飛達搬家 since 1985
德州本地及全美各地搬家 專精回台及東南亞，每周往返 *門對門服務，有倉庫可供存放 *公司有責任險及貨物險/勞工傷害險 *專精傢俱回台，整體/散貨/箱箱 德州分公司 1-281-265-6233 www.luckymoving.com 760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478 執照: DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022 ●洛杉磯總公司 1-800-743-6656 ●紐澤西分公司 1-732-432-4288 ●台灣分公司 03-327-5533

西南搬家
(C) 281-933-1555 L.C.C. M.C. 249994 TX, D.O.T. 444848 U.S.D.O.T. 461436 (F) 281-933-2953 www.swmoving.com Email: mike.kuo@swmoving.com ●公廨、住家、辦公室、倉庫遷移。 ●市內、市外、加州、全美長途、回國傢俱 包裝及自車運送。 ●政府合法執照，25年經驗，工作保證，誠信可靠。

四季搬家公司 (當天來電，當天搬)
政府註冊 ID 200697974，執照號碼: TXLIC006575605C 品質保證，誠信可靠，26年專業搬家經驗，價格便宜 (當天搬運) ●免費估價 本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，公廨、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告) 英文電話: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

小陸機場接送
機場碼頭，市內接送，老人就駕，購物訪友，跑腿服務 832-876-9188 陸先生

800 機場接送 Transportation
機場、碼頭、購物、旅遊、各種接送 832-630-3520 丁先生

Car Service
各大機場、領事館、移民局、醫院及休士頓地區 搬運傢俱、賓客接待等 均可提供接送 專業服務，價格優惠 專車接送，價格優惠 安全準時，信譽第一 832-380-0247

最省接送
凌志機場、機場 (只收 \$150) 接送。 精通國、粵/英語 觀光地陪，24小時恭候 聯系人: Michael 832-225-3934

台灣接送優惠
30年經驗，專業服務 安全準時，市內外長途，24小時短訊/電話 預約專線: 梁 646-267-2615 832-495-6340

平安交通服務
機場、碼頭、購物、旅遊、各種接送 832-630-3520 丁先生

安達客運
機場接送，探親訪友 旅遊景點，安全準時 8人座本田奧德賽 可代客翻譯填表 713-494-5236 家庭影院及高檔音響安裝 832-909-8680

老廣交通
24小時服務熱線 713-874-4235 832-282-1118 安全準時，誠信，周到。 機場碼頭，長/短途接送

北夏接送服務
機場、碼頭，一切接送 誠信可靠，安全準時 保證最低價 有4人7人座服務 832-382-5645

中興接送
中長途旅行，機場碼頭 巴士接送，市內購物，全新8人座 Sienna。 安全+誠信+快速 ~24小時服務~ 歡迎來電預約: 832-242-1171

千里姻緣
別猶豫，別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣
別猶豫，別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣
別猶豫，別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

***誠徵老伴**
女，57歲，150公分，有身份，工作中，誠徵55-62歲的老來伴，不煙酒，住休士頓或糖城。 有意者請電或簡訊: 832-940-3471

***美籍(成長)華裔男 49**
高5'10"，重145磅 周日早8晚5，周末活動廣泛 徵婚 39-45，"愛心"的女性。 請電或留言: 713-429-4436 ignite_texas@yahoo.com

***女士徵婚**
女公民，37歲，157公分，96磅 美麗善良，有修養，大專，自營投資公司 誠尋35歲以下，50歲以下，單身男士 有生活伴侶，生兒育女，開枝散葉。 有誠意者請電: 713-456-0979

千里姻緣
別猶豫，別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣
別猶豫，別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣
別猶豫，別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

美南新聞 分類廣告 專頁 NEWS FLASH! Tel: 281-498-4310 Email: cla@scdaily.com Fax: 832-399-1355

500 汽車買賣 Car for sale 2008年BMW 328i 跑車出售 銀色,4門,78000哩 保養佳,如新車, 好價錢。詳情請電: 713-392-5544

800 汽車 保養修理 Auto Repair 專收購舊車壞車 舊、壞車 動或不動 一律高價收購 中英粵越。電話: 713-482-9267

上門修車 713-818-6598 張

上門修車 ~24小時服務~ 開鎖,上府修車 收舊車, 二手車交易,價平, 713-966-0696 David 韓師傅

李氏修車行汽車買賣 換機油\$16.99 年檢\$25 "飯盒車"多有折扣 專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電腦 鍍金噴漆,修理,代辦一切保險理賠,24小時拖車服務。 Lee Enterprises Complete Auto Repair 11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 (Kirkwood) 電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134 6天營業 週一至週六: 8點-6點

1000 Massage Service 按摩服務 1000 微微安經絡推拿 道可道,按之道, 名可名,健之名, 精益求精的手法, 深造力推,緩痛療法 用雙手理乾坤 832-715-6581

專業按摩 專業按摩師, 盡心為您服務,幫您 減輕全身疼痛和疲勞。 832-455-0178 ●另聘全工/半工 48歲以下女按摩師 無經驗可培訓。

好純真 好溫柔,好漂亮 看一眼就難忘 按摩手法一流 9404 W. Som Houston S, Pkwy Houston, TX 77099

大波妹 性感大波妹妹 身材好 超級服務 休士頓中國城 77036 歡迎來電: 832-441-5314

云水遙 新人連綿,年靚漂亮 活潑可愛,熱情周到 耐心服務,君莫失緣 832-217-4643

節日獻禮 大波魅惑 胸湧來襲 性感尤物 每日最佳 832-526-6300 ●另聘小姐

奶茶妹妹 19歲活潑可愛 年輕漂亮,身材高挑 手法一流,服務周到 歡迎來電: 346-303-7565

真的這麼好! 歡迎您的到來, 給您家的感覺, 消除您的疲憊, 解除您的煩惱。 832-287-6309 ●另聘年輕按摩小姐

新新新 新到年輕漂亮新小姐 全新手法,全新享受 全新服務,全新享受 時間:早9點-晚10點 電話:832-293-5598 7921 S. Gessner, Houston, TX 77036 (Gessner/Beechnut) 有意者請電: 562-409-4438

純正按摩店 位Woodlands 高檔白人區,客源穩, 生意好,小費高,誠聘 氣質佳的女按摩師, 略懂英文,有德州執照 有意者請電: 936-499-3848

Ocean Harvest Wholesale Inc. Seafood Distributor & Processor ●全職業務員 (Sales Person) ●櫃檯人員 (Receptionist) 需中英文流利,有工卡。 有意者請致電/傳真: Call: 713-224-3474 Fax: 713-673-3121

誠徵電腦繪圖員 Civil CAD Operator Experienced in utility plan and profile for Roadway and site improvement work. Skill in AutoCAD, Civil 3D Pipeline Network & Microstation. Houston Company, Fax resume to: 713-975-0920 Email: didi.weng@kuoassociates.com

NOW HIRING Houston Computer Co. ●Web Designer ●App Developer ●Programmer ●IT Consultant ●PC Technicians Email: HR@directron.com

JOB OPENINGS AVAILABLE!!! We have the following openings available for a growing surveillance equipment company in Houston office. ●Sales Representatives ●Office Assistant ●Technical Support ●Warehouse Staff Training will be provided. Base salary+bonus with health and dental insurance. Pls send resume to: rick.lee@LTSHouston.com

A leading international company in West Houston is rapidly expanding. We are currently seeking new talent to join our team Product Engineer/ Project Coordinator ●Provide technical industrial sales support to OEM customers. ●1- 3 years Experiences in the industrial related products. ●Must be self-starter with excellent time management skills ●With good planning, coordination, communication and problem solving skill. ●B.S. Degree (Business/Industrial Engineering background preferred) If you are looking for your next professional challenge, please send a cover letter and resume to: lwang@telcointercon.com

誠聘法律助理 華人律師事務所,誠聘法律助理一名, 需有一年以上經驗。大學文憑,中英文流利 肯學習思考,工作環境好,報酬優厚。 有意者請將簡歷發至: jshu@shuandassociates.com

全方位的保障 不用體檢的萬全保 ●擁有重大疾病 ●6項功能不能自理 ●養老 ●身故保障 機會難得。請電: 832-638-2338

貨運代理 Cargoworld Express 商業出口,進口,報關 Full Logistics Service 20年經驗,誠實,可靠 華人專線: 832-651-2560

緣份職業介紹所 德州執照第一家 9115 Bellaire #120 請電: 281-552-8448 惠康超市,跌打足療百利大道對面

新年快樂 第20屆2016年 新年園遊會 Texas Lunar Festival 2/13 (六)10am開始 將擴大舉行 好吃+好玩+好看 早上10點半『舞龍舞獅』表演 大公園+大停車場+大舞台 地點: 901 Bagby, Houston, TX 77002 (City Hall Reflection Pond)

300 誠聘員工 Company Hiring 地產管理徵助理 做辦公室地產管理 Now hiring Property Manager Assistant Require computer skill Send resume to: nytcommercial@gmail.com 281-871-0331

*活動中心請人 位中國城 誠聘司機 週一至週五 有意者請電: 281-871-0331

PFA 休斯頓 分公司 招聘人才 ●合法身份 ●可兼職 聯繫人: Jennifer 電: 346-303-6080 郵箱: huz686s@hotmail.com

恆益門窗,新優 誠徵男性生產工人 有合法身份,新優。 有意者請電: 281-261-8900 13715 Murphy Rd #D Stafford, TX 77036

公司擴大請人 Element Box Inc. 誠聘銷售顧問 有意者請聯系: Steven 646-233-8482 5800 Corporate #B-2 Houston, TX 77036

牙醫診所請人 位中國城 誠聘助理牙醫, Associate Dentist 需有德州執照 能在周末上班。 電: 713-882-5529 281-646-7360

學校招聘 Memorial 區 中文學校誠聘 課後輔導班中文教師 有教學經驗者優先 考慮。有意者請電: 832-228-3788 binwin166@gmail.com

全職辦公文員 兼網路銷售 英文流利,辦事利落, 有網絡經驗優先。 公司近中國城。 優秀者可協辦 H1 身份 832-228-3788 binwin166@gmail.com

誠徵員工 西南區電子公司 招裝配工數名。 公司福利全,待遇優。 有意者請 Email 簡歷: LMHAN@asi-sensors.com

誠徵廚櫃銷售 路易安納州石村廚櫃 誠請辦公室內勤銷售 需英文流利,有責任心 無經驗可培訓。 公司福利佳。包住 意者請電: John 985-856-6860

報關師*稅務師 海關報關師薪達5-10萬 專取執照掌握技能,休斯頓工作多,IRS稅務師幫 個人公司報稅查稅權利 等同 CPA 無需學費 推薦就業,肯維培訓 1-888-939-6996

護士醫療 幫外國護士快速拿證 1. IT/網頁管理與設計 2. Sales/銷售人員 要求積極上進, 認真負責。請 Email: melody@yahoo.com

LEDI2公司誠聘 1. IT/網頁管理與設計 2. Sales/銷售人員 要求積極上進, 認真負責。請 Email: melody@yahoo.com

聘石油設備銷售 Excellent communication skills Marketing and negotiation skills Email: resume32473@gmail.com

又福地板擴大營業,誠聘 ●安裝工多名 ●Office助理 ●銷售人員 待遇優厚,以上可報稅 有意者請親臨或傳簡歷至: 9630 Clarewood Dr. #B3 Houston, TX 77036 Email: yulffgroup@gmail.com

全美互聯網金融公司招聘 當今是互聯網時代! 全美發展最快互聯網金融公司進駐休斯頓,招聘培養夢想成就輝煌事業的人士, 年入百萬不是夢! 學歷不限,無需投資, 工作時間自由,免費所有培訓! 請電: 832-638-2338 832-278-9089

誠徵電腦繪圖員 Civil CAD Operator Experienced in utility plan and profile for Roadway and site improvement work. Skill in AutoCAD, Civil 3D Pipeline Network & Microstation. Houston Company, Fax resume to: 713-975-0920 Email: didi.weng@kuoassociates.com

NOW HIRING Houston Computer Co. ●Web Designer ●App Developer ●Programmer ●IT Consultant ●PC Technicians Email: HR@directron.com

JOB OPENINGS AVAILABLE!!! We have the following openings available for a growing surveillance equipment company in Houston office. ●Sales Representatives ●Office Assistant ●Technical Support ●Warehouse Staff Training will be provided. Base salary+bonus with health and dental insurance. Pls send resume to: rick.lee@LTSHouston.com

A leading international company in West Houston is rapidly expanding. We are currently seeking new talent to join our team Product Engineer/ Project Coordinator ●Provide technical industrial sales support to OEM customers. ●1- 3 years Experiences in the industrial related products. ●Must be self-starter with excellent time management skills ●With good planning, coordination, communication and problem solving skill. ●B.S. Degree (Business/Industrial Engineering background preferred) If you are looking for your next professional challenge, please send a cover letter and resume to: lwang@telcointercon.com

誠聘法律助理 華人律師事務所,誠聘法律助理一名, 需有一年以上經驗。大學文憑,中英文流利 肯學習思考,工作環境好,報酬優厚。 有意者請將簡歷發至: jshu@shuandassociates.com

全方位的保障 不用體檢的萬全保 ●擁有重大疾病 ●6項功能不能自理 ●養老 ●身故保障 機會難得。請電: 832-638-2338

貨運代理 Cargoworld Express 商業出口,進口,報關 Full Logistics Service 20年經驗,誠實,可靠 華人專線: 832-651-2560

緣份職業介紹所 德州執照第一家 9115 Bellaire #120 請電: 281-552-8448 惠康超市,跌打足療百利大道對面

美南新聞日報 (Southern Chinese Daily News) 休士頓黃頁 (HOUCYP)

分類廣告 (每週七次)

收費標準 (每週七次) (包括網上廣告)

一 周(7次) \$45

二 周(14次) \$80

三 周(21次) \$105

一個月(28次) \$125

*以上是單格價目,二格 價錢乘以2,以此類推。

在本報刊登分類廣告, 您就能即刻同時享有一周七天, 一天二十四小時的網上廣告!!!

www.SCDAILY.com

 美南新聞 分類廣告 專刊
 Free Classified AD. Email: cla@scdaily.com
 Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355
 NEWS FLASH!

Restaurant For Sale  餐館出售	*日本餐館出售 位塘城旺區 生意穩,設備全 適合家庭式經營 非誠勿擾 意者請電: 832-398-4177	*日本餐館出售 位於Westheimer and Gessner 餐館生意穩定 意者請電,無誠勿擾 832-282-6668	賺錢Buffet店出售 德州中南部 獨家賺錢Buffet店 生意11萬左右, 絕對賺錢,誠心賣店, 絕無虛假,非誠勿擾 830-399-9168	Buffet餐館出售 離中國城10分鐘 旺區,生意好, 設備齊全 意者下午3點後電: 347-613-3988	堂吃外賣店出售 位於Westheimer 地點及生意俱佳 裝潢漂亮,因東主回 國,急需轉讓。 意者請電:徐小姐 832-380-0275	小型布菲店售 離休士頓2小時車程 客源穩,生意好,營業額 4萬6,適合家庭經營, 月租\$4500 (含管理費及地稅) 請電:JD (非誠勿擾) 917-420-4567	Sushi吧轉讓 位1960/249 超市內壽司吧 出售2萬2 設備齊全,生意穩定 意者請電: 936-662-9688
休士頓近郊 中曰Buffet餐館 出售 適合家庭經營 意者請電: 832-350-6826 張小姐	中曰堂吃外賣 餐館出售 位西北區 歡迎到店議價 意者請電: 832-788-1283	超市內壽司吧 出售 位Cypress好區 Kroger超市內 意者請電: 504-535-0938 917-518-1100	堂吃中餐店售 近 China Town, 生意好,穩定客源, 1600+呎,廚房全齊; 超好房租(\$2500含水 費及管理費)因東主身 體原因低價急售,請電: 832-715-7826	外賣店出租 政府公屋,辦公大樓 輕軌車店,獨立建築 超強房產,立可開業 5842 M.L.K. Houston, TX 77021 713-826-3318陳	西南區中餐廳 廉售 2500呎,新裝修 穩定客源,生意好 設備齊全。 意者請電:張先生 832-768-1774	Buffet店出讓 因東主身體欠佳 人手不足,有意轉讓 請下午3點後電: 281-970-8218	中餐外賣店售 位Memorial區 邊邊住宅,辦公室, 酒店密集,租金低 適合家庭經營 意者請電: 832-466-1746
WACO賺錢餐館 新傳友獨立建築, 離貝勒大學5英里內, 買地產, 餐館生意免費贈送, 地點佳,在郵局對面。 意者請電:嚴小姐 832-868-5398	中餐布菲店出讓 旺區,賺錢店,生意好 設備齊全 有意請電: 512-739-5076 離休士頓1-5小時	堂吃外賣店售 位Huffman, TX 堂吃外賣店出售 競爭小,生意穩定 裝修好,意者請致電: 404-698-8997 832-282-6173	餐館急售 蒙古 Sushu 店 位大型遊樂場附近 生意5萬,售12萬 (不議價)。 距中國城50分鐘。 626-227-4679	旺區外賣餐館 出售 生意穩定 離中國城10分鐘 意者請電: 832-829-3450	堂吃外賣店售 位6號路,開業8年 新開發區,生意好 設備全,因東主退休, 出讓,先看店後價錢 2pm後電,無誠莫問 832-228-1368	盈利餐館出售 賺錢好區餐館出售 高流量購物中心位置 在 Victoria TX 巨大的增長潛力 361-571-5179 Sean 665-852-8522 Sam	堂吃外賣餐館 近I-10, 610 距中國城25分鐘車程 位置好,生意好,租金低 客源穩(主要是辦公室 住宅)設備齊全,潛力大 回國轉讓,請電: 713-459-3372
中曰餐館出售 好區,生意好 因東主另有它業 無法兼顧 意者請電: 917-892-7988 ●另請企樓及Sushi	賺錢餐館出售 位塘城蒙古烤肉店 3300呎,設備全, 容易經營 意者請電:吳先生 281-565-7277 573-837-8689	壽司吧轉讓 休斯頓東南近I-45 23出口 Kroger店內 壽司吧轉讓 店主回國生意穩定, 適合一人或夫妻經營 售三萬三千五百元。 電:281-989-9079	Restaurant For Sale  餐館出售	全日餐老店轉讓 路州旅遊城市,二家全日餐堂吃店出讓, 東主其它城市另有幾家店無暇兼顧。 壽司店位於觀光步行街,有酒吧。 鐵板店入張鐵板有壽司吧酒吧。 都為5年以上老店,生意穩定,利潤高, 無其他競爭,可單獨購買, 有意請電: 337-208-0140	FOR SALE 賺錢壽司餐館售 Sushi Restaurant and Bar, 6960sqft Located in the Woodlands, TX & FM 1488 RD Great location in new Woodlands area Sales Price: \$275K. 電: 832-755-6763 壽司餐館和Sushi吧店,6960呎,生意極佳 位Woodlands新區,地點極佳,售價275K		

二手餐廳轉讓

●新餐廳投資者的福音,多家中大型好區美式餐廳結業轉讓,適合改造轉型為酒吧,日餐及 Buffet 餐廳,地點好,人氣旺,還可節約約 1/2 的投資費用,機會難得,先到先得。

●優質二手餐廳轉讓,大休斯頓地區,正在經營的多間好區賺錢高級餐廳出售,有中餐,日餐,蒙古燒烤店。價格絕對優惠,投資良機。有意者請電: **832-860-1133**



500

好地段店面出租

位於 WESTHEIMER 和 FONDREN, 8000 呎,交通繁忙,適合各種生意,租金特優。

832-231-2910

針灸診所相售

位於 McAllen, 診所經營 20 餘年,非常繁榮,生意更加,機會難得,退休,廉售。

281-323-9219

另招女按摩師 (在休斯敦華人社區)

T-Shirt 店轉讓

批發店,倉庫存貨多,及絲印模板及機器。

生意出售

位於好運大道,請電 **832-540-9918**

600  Real Estate 房地產租售	吉屋出租 金獅銀行後獨屋出租 1. 環境清幽方便 2. 全新裝修 全新水電, 洗碗機, 洗衣, 烘乾機, 爐頭, 隔籬面全, 請電: 832-283, 832-85	共度屋出租 3至2.5間Townhouse 意大利地磚, 全新裝修 10min到中國城, 3min到香港超市 水電費, 7包租, 不帶家俱。請電: 832-613, 832-3050	中國城餘房租 包水電, 上網, 洗衣 傢具, \$350 起 日租可。請電: 832-613-4007	中國城餘房租 一間好房出租\$350, 包水電, 上網, 洗衣乾衣, 可收。 **有友打掃房東** 環境優良, 交通乾淨 832-618-0018 832-868-1090	餘房出租 Katy 學區, 10號 雙車房高潔, 包水電, 水電, 上網, 洗衣, 烘乾機, 可上網 適合家庭, 乾淨 少炊人土 832-401-3293	好房分租 West Bellfort/59 有高雅傢具, 車庫 洗衣, 烘乾機, 可上網 限女性, 可收。 意者請電: 832-387-9895
---	--	---	--	--	---	---

賓館租(廚房套房) *中國城, 聯合賓館(2房) 6468 Corcoran 77036 832-488-8399 *1-10 West/8 公路 大華超市附近 樂文賓館(3臥房2衛浴) 2088 Laverne St. 77080 713-973-9383	賺錢旅館出讓 距地鐵西南59號20哩 二層連庫60房餐室50萬 地2.8畝, 可加建新旅館 售250萬, 奧斯丁機場口 一層26房, 餐室40房 地1.23畝, 可加建新旅館 250萬, 請電: 黃經紀 832-348-7824	全新裝修民宿 全新裝修, 有單人房 雙人房/單人鋪位 超市, 便利店, 步行至百佳 乾淨及設備齊全2分鐘 可免月租上網 可日租/月租, 連絡電話: 832-531-5777 346-971-7152	房屋分租 金城銀行後第5條街 新裝修, 附置家具 有洗衣機, 烘乾機 包水電, 可上網 有意者請電: 713-909-5125	休士頓民宿租 Houston Hostel USA 中國城惠康街, 百利大道上, 獨立屋, 旅館式 套房及多間單房(房間皆有 Cable 電視及冰箱) 無線上網, 傢俱水電齊, 親友來訪請先預約 最少7天起, 另2房1廳1浴室House獨立進出 月租特價, 另裝衣櫃, 帶衣櫃來即可 832-640-3888 吳陳碧如 新Condo?房1廳1廚中國城?房1廳1廚半獨立	 專業砍樹 華人經營, 專業砍樹 修理樹枝, 樹根板, 種竹 栽花, 種樹, 鋪草皮, 修路 等工程, 完工, 建方孔, 挖 鋪地磚, 清理水溝, 清理石 廠家及一切諸活 *全市最低價, 40元起 921-610-6093
--	--	--	---	---	--

700  修理業務 Remodeling	700 頂好裝修 磁磚, 木地板, 屋內油漆 衛生間改造廚房 大理石檯面 經驗豐富, 質量保證 請電: 林先生 832-332-8565	飛魚建築裝修 FY Construction Inc. 家庭, 商業, 室內外建築 裝修-保安全, 電氣照, 通 國語, 英文, 按摩, 通 Roofing, Hardie Siding Work with you! Tel: 713-307-2703	大都市裝修 經驗豐富, 手工精緻 廚廁翻新, 地板磁磚 室內外油漆, 品質保證 免費估價, 價錢便宜 通國語英語: 楊先生 713-340-6186	老兵裝修 專業: 住宅, 商業, 室內外油漆, 房屋修繕 地板磁磚, 高壓清洗 打磨, 翻新, 牆面地板 磁磚, 質量保證, 好價格, 交貨快價。 電話: 832-259-2688	潮江裝修 新舊房屋, 裝修翻新 廚廁改造, 水電磁磚 室內油漆, 廚櫃修理 香港師傅, 專業守信 832-629-2688 隨時隨地, 專業裝修師	標準裝修 政府註冊 #0802602823 Home Depot授權 地板裝修承包, 精良, 價格合理, 交貨快價, 質量保證, 專業師傅 713-858-7539
---	---	---	--	---	---	--

蘇煥建築裝璜 價格公道, 質優保證 房屋、廚房、衛生間裝修 地板、牆紙、大理石包工包料 氣派、偉岸、歐洲現代裝修 車庫內、自動門安裝維修 水電、空調、安裝維修 832-607-7861 ●誠聘裝修工人	弟兄裝修 專業大理石、廚櫃安裝 內外油漆、地氈、磁磚 房室補漏、雕色、 隔開、浴室、廚房更新、 保修二年、價格合理 保證質量 ● 另請工人 281-725-7984	大拇指裝修 住宅 / 商業 / 餐館 ● 水電安裝 / 房屋修繕 ● 冷暖氣安裝及維修 25年專業裝修經驗 提供、應急修繕及維修 832-205-2959	忠善義裝修 室內外, 25年經驗 大小工程, 免費估價 請電: 曾先生 832-217-9325 ● 誠請工人	日興裝修 公司、住宅、地庫、地磚 內外油漆、廚浴改建 大理石檯面、大小工程 價格合理、質量保證 ● 免費估價 ● 請電: 司徒先生 832-605-1307	福德裝修 政府註冊, 經驗豐富 內外油漆、木工隔間 水管屋頂、地磚地板 廚浴更新、涼欄雕色 品質優良, 免費估價 713-480-1132 陳	永發装修公司 承接: 商業住宅室內外 各種水電工程, 精通土 木、水、油漆等。 價格公道, 經驗豐富 請電: 發達 646-713-4928 917-832-3732	順發裝修 地板人工 90¢/呎 地磚雕刻, 密封耐穿, 換熱氣爐, 室內外油漆 精優價廉。以上工程, 保修二年。請裝修工人 281-323-9938
--	---	---	--	---	---	---	--

誠意裝修搬家 地板 磁磚 室內外油漆 舊房翻新 涼椅籬色 房間隔斷 小修小補 水泥面 廚浴改建 281-987-1283 281-940-7998	永固裝修 (政府註冊) 百萬保險 內外油漆 隔間改建 衛浴油漆 地板磁磚 涼椅籬色 木工電工 舊房翻新 小修小補 建築改建 免費估價 電話：713-553-8188 281-568-9760 趙	廣東和記裝修 大小工程、油漆隔間、 泥水工程、地板鋪面、 天面地台、廚房浴室、 水電修理、通 坑渠、 免費估價、價廉保質、 832-909-3658 832-909-3686 榮	協助裝修 商業住宅 大小維修 室內油漆 地板磁磚 精細木工 30年經驗 價格合理 質量保證 請電： 281-917-1617	長安內外裝修 貨真價實、口碑好 餐館、住宅 *經驗豐富*合理收費 室內外油漆、大小維修、 地板地磚、水電木工、 疏通下水道、百萬保險 713-319-8888	承建及裝修 商場、店舖、餐館、住宅、 代客繪圖、申請施工執照 油漆、屋頂、籬色、地板、 磁磚、地毯、水電、冷暖氣 大小工程、防盜門窗、鐵欄 通國粵英英語、陳先生 281-236-2846 (午飯) 提供最佳貨品及運料 免費估價、保證質量 713-857-4538	Allen 裝修/建築 商業/住宅內外裝修/建築 代車庫車道/代申請執照 屋頂、油漆、地板、木工 大理石、櫥櫃等 提供最佳貨品及運料 免費估價、保證質量 713-857-4538	山東裝修 室內外油漆 地板美化 庭園瀟水 庭屋美陳 籬色涼椅 房屋維修 隔熱紗窗 浴室更新 品質保證 信譽至上 832-398-8321
---	---	--	---	---	--	---	---

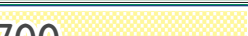
小修小補 室內、外、商業住宅、大小工 - 統統都接 - 居家週到、信譽最重要 832-964-6891 713-895-4818	最便宜裝潢公司 公司住宅 內外油漆 房屋翻新 房頂補漏 水電維修 更新洽商 地磚石地 地移地換 價錢便宜、質量保證 281-323-0818 only	老孫裝修 精裝、地盤、裝修、櫥櫃、 酒吧、酒樓、壽司吧、 大小工程，一流手藝 信譽好、品質高、價格廉 30 年專業工經驗 713-820-1818 713-820-2858	盛家裝修 住宅、舊館、大理石、地磚、 地盤、樓底、內外油漆、水電 2 維修、衛生間改造 噴泉、涼棚、鑲色水櫃、 冷氣維修安裝。 質量第一和保證誠信 832-282-8746 李	吳氏專業裝修 執照 # LI 0019006 庭園灑水、庭園設計、鑲色 內外油漆翻新、涼棚、涼棚 洗衣機、乾衣機、洗碗機、 地盤、地地、地磚、砌台、 更新、水務維修、電路修理 832-818-3185 吳國導	Design Build 設計規劃 * 繪圖照樣 施工營造 * 一貫作業 商業住宅 * 大小工程 國粵/英語、請電。 832-878-2267  700 Remodeling 修理業務
--	--	---	--	--	--

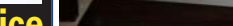
新鴻運房屋裝修 住宅餐館：內外油漆、廚房、衛生間、 屋內外設施更新、磁磚、木、地板、 後院增加房屋、涼棚、鐵、木籬、木、 水櫃、水電、泥、木、工、水坭地、 擅長解決房屋疑難雜修工程。請電：朱老玉 713-560-8801(手) 713-560-8802(O)	信譽裝修 *****30年細木工專業***** 承接各種室內外裝修，如廚房翻新， 衛生間改造，大理石、地磚、地板、樓梯、 油漆、水電。靠的是技術，講的是信譽。 保修五年 ●請裝客光臨 832-289-5658 空	福州裝修公司 政府註冊。一條龍服務 承接：住宅 / 新舊餐館 精細木工、磁磚、布非台、酒吧台、水電、 油漆、浴廁改建。 大小工程，質量保證。20年裝修經驗。 713-382-6434 老江 (國、福州)	滿意裝修公司 一槓木工技術和 20 多年經驗，政府執照 200 萬保險，所有工程，二年的質量保證 承接：餐館/商業/住宅 各種工程。 質量、價錢、時間、讓您滿意。 電話：713-298-9866
---	--	---	---

長寬高房屋裝修工程公司 LWH Construction LLC. 商業,住宅; 百萬級服務,免費估價 新建、加建、改建, 內外大小維修承包 30年專業美式施工 請電: 832-774-9347 何師傳 國語 / 台語 / 英語 waichungheer6858@gmail.com	*美 滿 裝 修* 19年經驗,專精商業住宅 理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588 張 ●另請工人	新程房屋裝修公司 德州政府許可証:#01441374 內外油漆,精細木工,瓷磚地板, 屋頂換新,浴室改建, 涼棚顏色, 辦公室,餐館,商店,公寓,廚房改建維修 免費估價, 自備保險, 15年工作經驗. 832-858-4220 832-858-6088	BM Custom Cabinetry 專業廚櫃製造工廠,定製各類廚櫃, 廚房,衛生間洗手櫃,衣櫃,娛樂遊戲間, 家庭辦公室,車庫,適合新建,翻新房屋,並承接大 型工程項目,歡迎承包商,建築商及屋主. 致電或光臨 Showroom. 請電: 713-413-8818 281-902-9508 9220 Rasmus Dr. Houston, TX 77063
---	--	---	--

The banner contains seven distinct advertisements:

- 地毯清潔 (Carpet cleaning):** Features a cartoon illustration of a purple carpet with a yellow eye-like shape. Text includes '好運地毯清洗' (Good Luck Carpet Cleaning), '特價快乾洗地毯' (Special price fast-drying carpet cleaning), and '832-247-9803'.
- 地毯清潔 (Carpet cleaning):** Features a cartoon illustration of a purple carpet with a yellow eye-like shape. Text includes '益明清洗地毯' (Yiming Carpet Cleaning), '華人主持, 益明採用' (Chinese host, Yiming uses), and '281-565-4788Minh'.
- 地毯安裝銷售 (Carpet Service):** Features a cartoon illustration of a man in a green uniform rolling a red carpet. Text includes '家美地毯公司' (Home Beauty Carpet Company), 'Express Carpet Co.', and '832-858-4838'.
- 振芳傢具公司 (Zhenfang Furniture Company):** Features a photograph of a brown sofa and a wooden chair. Text includes '●專量尺寸定做餐館椅' (Specialized measurement and custom-made restaurant chairs), '831-335-2473', and '882-501-0575'.

7.00  Gardening	庭園美化 木水石電全能 執照#LI 0019006 花草自創噴水系統, 軟水器,淨水器,鑲色,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電 路,水路,招倒垃圾,餘泥 以上各種維修,國粵 832-818-3185 吳	地板銷售安裝  7.00 Flooring Service	敦煌地板 地板\$1.89/呎 &up 地毯、磁磚、大理石 內外油漆,廚浴更 832-353-6900 9889 Belaire #B-24-C (敦煌超市旁邊)	\$大酬賓\$ 百利地板,地板總匯 12.3mm, \$2.59/呎 有20年安裝經驗 832-860-1046 281-935-7551 9415 Bellasol#70	又福地板,特價中 多種複合地板,實木複合 高錫智君做單 萬呎存貨,提供安裝 一年質量保證,批發零售 281-501-8330 832-978-6440 9630 Clarewood #B3	地板銷售安裝  7.00 Flooring Service	永興地板 款式多樣,價格便宜 專業師傅安裝,保證滿意 複合地板,安裝費 90 c/呎 9730 Town Park #55 832-582-9896 832-605-1307
--	--	---	---	---	---	---	--

 地板銷售安裝 700 Flooring Service	STEVEN FLOORS, LLC 防水地板，最新款式， 最好質量 11800 Fairmont St. Houston, TX. 77035 281-818-3000 713-576-9420	廚櫃/大理石  Granit & Cabinet	專業廚櫃大理石 精緻廚房，浴室 大理石檯面， 設計及安裝櫥櫃， 免費估價，質量保證 多年經驗，電：崔先生 832-715-8588	2016  休士頓黃頁 休士頓黃頁 休士頓黃頁 STANLEY H. HARRIS 休士頓黃頁 休士頓黃頁 (281) 768-7939 最新2016年 休士頓電話簿 請至美南新聞索取 查商家，查電話，查住址
---	---	---	---	--

	下水道專家 \$65起。高科技 迅速為您解決 ●地下水道堵塞 ●漏水管、等难题 德州大師級執照 電 281-766-3382	專通下水道 經驗豐富，不通不收費 高效強力疏通下水道 漏水堵塞，洗水盆，浴缸 馬桶，打碎機，下水道 專修更換熱水器 7天24小時，請電： 832-421-6698	水管，通水 儀器診斷：漏水土塔地 下，牆壁，天花漏水土 通下水，不通不收費 安裝軟水器，隔桶，垃圾機 浴缸，淋浴池，裝排水口 改下水管，適合各屋水質 免費估價 832-829-1860黃董	頂好排污 德州執照 TCEQ24431 抽餐館油污， 洗衣店水井， 高效強力疏通下水道 經驗豐富，不通不收費 832-462-3832 832-462-4011	水務電器 Plumbing Service 下午2點 - 8點電	德州執照電工 Master Electrician 美國公司工作 可協助申請 Electrical Permit 家庭/商業，電路設備 空調 改造及維修。 832-359-0027 (下午2點 - 8點電)
--	--	--	---	--	--	---

居家水電 洗衣烘乾, 熱水爐具 洗汽爐改, 抽風排氣 水喉水櫃, 鴻溝堵塞 開閉抽水, 生話器 住宅餐館, 質優價低 832-290-8770	萬通水電 各種漏洩, 堵塞 特價: 地下漏水 換熱水爐 713-885-4818 832-964-6891 (英 / 粵)	*爽快水務工程 專通下水, 儀器檢查, 漏火堵水, 修換: 全屋來水管, 去水管, 水錶漏水, 安裝: 熱水器, 水龍頭, 馬桶, 浴缸, 打屎機. 7 24 小時. 請電: 832-600-6300 劉 通 粵 / 國 / 英 / 墨西語	德州 RK Electric 執照電工公司 最低價格, 最高質量, 最專業的電工團隊 保證您對電工的需求一步到位, 無後顧之憂. 我們精通電器, 倉庫, 展廳, 酒店, 商店, 辦公 場所等各種商業建築的新建, 裝修, 維修. 民宅廚房及房屋新建裝修改建, 更換保險, 換線, 歡迎致電 832-260-8678 黃先生 (中/英)	Morning Star Electrical LLC 啟明星電氣工程公司 TEML: 275900 TEL: 29410 美國註冊公司 加州高級電工牌照 Permit, Occupancy Inspection & 白蟻防治 25 年豐富經驗, 曾任美國大 學, 醫院, 政府, 工廠, 學校, 餐館, 商店, 酒店, 辦公 樓, 改建, 升級, 換線, 換電, 各種電器, 電機, 電機, 電 熱水爐, 抽風, 換氣扇, 廚房排風扇, 窗戶密封及美南各 州水電所有問題 89 小時保證符合美國用電安全規程 免費估價, 免費估價, 免費估價, 免費估價, 免費估價 713-628-8128 黃先生 (中/英/國/粵)
--	---	---	---	---

24小時水務 緊急處理漏水, 堵塞, 替換熱水器, 清洗修換水flow, 外牆不通不收費 832-2171-6958 鄭 832-2171-3505 鄭	源昌水務 281-787-8229 Philip 832-860-2895 Ken 疏通: 下水管道, 廁所, 廚房, 浴缸, 洗滌盆, 冷氣機, 洗衣機的去水, 換修熱水器, 水喉, 打碎機, 浴缸, 熱水器, 抽水馬桶, 廚房, 浴室, 廁所	誠信專業水電 700 漏電, 換新及疏導電線, 漏火, 堵塞上下水管, 暖氣, 換新上下水管, 暖氣, 熱水器, 水龍頭, 修改, 浴缸, 馬桶, 修理改裝, 供電線路, 換電器, 加設供電線路及電器設施	Electrical & Air Service 冷 暖 電 氣 	*德州冷暖氣 Super AC Repair 專業安裝, 維修 John Moore 冷氣技師 換冷氣, 洗衣機, 烘乾機, 安裝, 7-24小時服務 832-518-9803 施	恆豐冷暖氣集團 20年經驗, 一年保修 住宅商業, 冷暖空調, 冰箱, 熱水器, 免費估價, 7-24小時 請電: 宋先生 832-727-8588	快速冷暖氣修理 專業維修, 維護: 各種冷暖氣, 制冰設備修理 陳先生, 1小時檢查 保潔衛生, 暢通公道 請電: 黃先生 832-412-6698
---	--	--	---	---	--	--

都市冷氣集團 713-518-4939 水電煤, 24hr 綜合服務 *特價抽換風機*	誠信專業冷暖氣 安裝, 維修, 保養: 住宅/商業冷暖氣 價格合理, 保證質量 聯係電話: 713-480-3646	合家歡冷暖氣 專業安裝, 維修, 保養 冷暖氣系統 維修水電(開關, 電路, 電風扇, 馬桶, 熱水爐) 價格合理, 質量保證 電話: 劉先生 832-552-0155	Long's 專業修理 多年經驗 Sears 專業技 師, 專門維修各種 家庭/商業冷暖氣, 冰櫃, 製冰機, 大型冷暖氣, 冰 熱水爐, 洗衣機, 洗衣機 熱氣故障維修. TACLA 44251C 質量保證, 電通, 英漢 713-505-7534	兄弟冷暖氣 專業維修, 安裝, 保養 各種冷暖氣系統, 24小時服務, 經驗豐富 質量保證, 價格合理: 832-382-3580	陳氏專業冷氣 冷暖氣系統 保養, 維修, 安裝, 家庭, 熱水爐 政府執照, 15年經驗 請電: 陳(英粵國語) 281-236-2846	朋友冷暖氣 專業維修安裝, 住家商業 冷暖氣系統, 熱水器, 電 冰箱多年大公司經驗 價格合理, 保證質量, 德州執照 TACLA33326E 八百多條經驗, 張瑞厚 532-230-6637	請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好
--	---	---	---	---	---	---	---

欣欣冷暖氣 修理安裝任何品牌 冷暖氣、冷氣機、冷燈、凍櫃、 質量保證,價格合理,大細請約,十多年經驗。 德州執照: TACLA1 72127C。 (順治) 手提: 832-867-8881 電話: 713-647-8253	美南制冷維修 ● 安裝維修: 家庭商業冷暖氣, 制冰機, 冰箱, 冰櫃, 保鮮櫃, 小櫃機, 各種冷凍冷藏設備。 ● 專業維修: 餐館各種加工設備, 切片機, 絞肉機, 打碎機, 油爐, 蒸籠, 炸箱 ● 維修家庭: 洗衣機, 烘乾機, 熱水爐, 電器 政府認證技師, 15 年維修經驗, 取服務費	天中冷暖氣 維修安裝各種品牌冷暖氣 修理各種暖氣維修, 更換暖機, 蒸發器, 等... 政府認可, 質量保證, 免費估價 另專修洗衣機, 烘乾機, 熱水爐, 冰櫃, 爐頭等... 各類上, 下水暖氣, 價目極其公道, 歡迎比較	吉順冷暖氣公司 安裝維修保養: 各種家庭, 商業冷暖氣, 精修餐館及超市冷庫, 冷藏設備, 電機, 電路 及生活電器維修, 特價代理 Goodman 產品。 州政府保險及執照, 質量保證, 歡迎比較。 832-860-3388 蕭惠斌
---	---	---	---

專業制冷 - 快速服務 Sunflower Energy Inc. ● 制冷/冷暖：商業/住宅，冷氣，快速維修服務。 包括：冷氣、凍庫、鮮肉庫、抓碼櫃、制冰機、Buffer 櫃 ● 電路維修：商業/住宅所有電路維修、改造、新建 包括：Shopping Center, Super Market, Factory, Parking light, Swimming pool, LED/Neon Sign. 含高空作業 快速反應 ● 832-602-0000 Luke	萬家樂冷暖氣 安裝、精修：各種品牌冷暖氣 充氣保養，配件更換，水務電器，各種鐵工 鋼鐵柵欄，專業準時，誠信服務，價格優惠 ~ 政府認可的空調專業技工 ~ 281-818-2990 宛 (Wan)	星際冷暖氣 冷氣暖氣，冷暖設備，通風系統，垃圾絞機 熱水爐具，車庫門機，電風扇馬達，電路電器 修理安裝，收費合理 TACL 80048789C ● 另聘助師一名 台灣師傅 廖先生 713-857-1492 中國師傅 劉先生 832-552-0155 大陸師傅 徐先生 713-560-5388	 *刊登美南報紙* 免費加送「網路刊登」  News www.scenews.com 最合算+最有效
---	---	---	--

 AC 空調技師認證/執照 HVAC certification	Learn HVAC, 空調系統認證 您想成為冷暖空調系統專業認證技師嗎? 我們提供培訓 AC 空調技術及機械工程的學習 HVAC EPA608 的認證, 30 天內取到執照。 **100%保證通過，沒通過考試，不收費** 281-701-3396 Peter Phan (英文越南) 832-807-3005 (中文)	 鐵工廠 Iron Works	泰平鐵工廠 工藝鐵門, 需求設計 餐飲飲仕, 碰撞修復 承接外加工, 金屬構件 www.taipingironworks.com 281-718-9895 ● 招焊工, 學徒(男女)劉	中興鐵工廠 30年專業經驗, 質量保證 防盜門窗, 冷氣機防盜罩, 庭院護欄, 車道大鐵門, 厚車棚, 雨棚, 涼亭金屬構件 平台, 鐵架等製造安裝 通 國/粵語: 楊先生 832-335-7588	專業車房門專家 Lopez Overhead Doors Commercial / Residential Garage Doors Repair. New Installation. Broken Spring, Rollers. We use heavy duty, hardware in all our doors.
--	--	--	---	--	---

700 門窗專家  Garage Service	林記鐵工廠 專業定制各類防盜門窗 精工電焊, 修理翻新 各類鐵器(鐵欄, 扶手, 樓梯等)免費估價設計, 多年經驗, 質量保證。 281-889-1086 832-867-1770	700 門窗專家  Garage Service	車房門專家 商業, 車, 貨門及鐵欄 挖車門路更換, 彈簧維修修路安裝, 品質保證, 免費估價。 通國粵英語 20 年經驗 7 年生意 713-598-8118 (H) 713-777-7934 (C)	范氏鐵工廠 防盜門窗, 精修門鎖, 自動大鐵門 鐵欄修理, 翻新, 隱蔽扶手, 遮陽簾 鐵爐、廚具修理, 公家樓梯修理, 換新 充實估價, 保證質量。良好的售後服務。 E-mail: fsb889@hotmail.com Web: www.fencisironworks.com 713-598-8888 (中文) 832-738-0712 (英文)
---	--	---	---	--

800  殺蟲專家 Pest Control	CLASSY 殺蟲專家 Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住宅及商業地區 讓您擺脫蟑螂/蟻/蜘蛛/臭鼠/老鼠/白蟻等的困擾 本公司提供免費的白蟻檢測服務。 15年經驗, 24小時緊急服務。 Tel: 281-437-4329 713-516-1747 www.classyns.com	800  電腦專家 電腦維修, 升級, 病毒清除, 網絡架設, 軟件設計, 可上門服務, ~ 不解決問題 不收費 ~ 請電: 713-823-6863 通國/粵/英語 Aldelo 餐飲系統銷售、維護、監控系統安裝 www.expressnet.com	800  照相館 郭耿良照相 移民/特定, 合格綠卡 護照保證通過, 40年經驗 中西合璧專業藝術師 9503 Bellaire #88 美南銀行左側第二家 方便顧客, 店和住家一起 281-323-8282 Photo Service
---	---	---	---